技术要求：
1.尺寸：100 ×70 mm
2.材质：128g/㎡铜版纸
3.工艺：骑马钉
4.应符合OFC.507.002《说明书及类似印刷品技术条件》的要求。

FLYCO

Shanghai Flyco Electrical Appliance Co., Ltd.
Address: No. 555, East Guangfulin Road, Songjiang District, Shanghai, China

Shanghai Flyco Electrical Appliance Co., Ltd.
Địa chỉ: Số 555, Đường Đông Quang Phúc Lâm, Quận Tùng Giang, Thượng Hải, Trung Quốc

http://www.flyco.com
Made in China



FLYCO

F8VN
Hướng Dẫn Sử Dụng

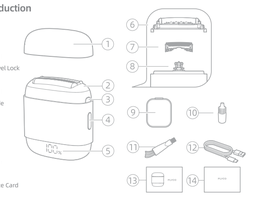
ENGLISH 1-11

TIẾNG VIỆT 12-22

⚠ Please read this user manual carefully before the use of the product and keep it properly.

⚠ Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng sản phẩm và giữ gìn cẩn thận.

Product Introduction



Precautions

1. Keep the USB power cable dry. Do not plug and unplug the USB power cable connector with wet hands to avoid electric shock.
2. If the electric shaver is damaged, do not use it again. Deal with it according to the type of fault. If necessary, send it to the company's maintenance department for repair.
3. When plugging or unplugging the charging connector, do not directly pull the USB power cable.
4. This product should only be charged with the matching USB power cable. Do not charge the electric shaver for a long time.
5. Before use, check whether the shaving foil is damaged or deformed to avoid skin injury.
6. The electric shaver can be cleaned with clean water, but do not soak it in water for a long time.
7. Do not use salt water, hot water above 60℃, diluents, gasoline, alcohol, or other chemicals to clean the electric shaver.
8. When traveling with it, ensure that the protective cover is placed on the electric shaver to protect the shaving foil.
9. During use and charging, the electric shaver may slightly heat up, which is a normal phenomenon. Please use it with confidence.
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
11. Suitable for cleaning under an open water tap.
WARNING: Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.

12. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
13. WARNING: Use only an external supply with the following specifications: safety extra low voltage (SELV) unit that complies with standard IEC 60335 with the output of 5V⎓1A.
14. Battery type: Lithium-ion.
15. Normal temperature range for charging the battery: 5℃–35℃.
16. Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
17. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
18. This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at the end of life, the appliance shall be properly disposed of.
19. For details regarding safe removal and disposal of used batteries, please refer to "Environmental Protection Information".
20. Do not contact leaking batteries with skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Instructions for Use



Charging
1. When the number on the display ≤ 5%, the product emits a prompt tone twice, and the number flashes to indicate low battery and remind you to charge (Figure 1).
2. Insert the end of the USB power cable into the electric shaver and keep it connected, laying it flat as shown in Figure 2, then insert the USB power cable plug into the charging device.
3. When the power is connected, the display will light up, and the numbers will scroll and increase as the charging time extends, indicating that it is charging (Figure 3).
4. It can be fully charged with about 1-hour continuous charging. After being fully charged, "100%" will be displayed, indicating that the charging is complete (Figure 4).

Battery Life
The LED display of this product can show the remaining battery power. A fully-charged electric shaver can provide up to about 90 minutes of shaving time, but the shaving time may be less than expected due to differences in shaving habits, cleaning habits, and beard types.

⚠ **This electric shaver can be used for shaving directly while connected to the power supply for charging.**

Instructions for Use



Shaving
1. Press the On/Off button on the right side to turn on the electric shaver(Figure 5).
2. Place the entire outer shaving foil vertically against the skin and move the shaver slowly on the face against the direction of beard growth (Figure 6).
3. To prevent damage to the outer shaving foil, do not shave using only a part of the outer shaving foil (Figure 7).
4. For the beards under the chin and around the throat, stretch the skin to make the beards stand up, thereby improving the shaving effect (Figure 8).
5. Do not press the outer shaving foil too hard against the lips or other parts of the face. Do not allow the outer shaving foil to come into direct contact with scars or damaged skin.

Shaving Finished
1. Press the On/Off button again to turn off the electric shaver, and then put on the protective cover to prevent damage to the shaving foil .

2. It is recommended to clean the electric shaver after each use. If it is used for wet shaving, wash the product body with water, and then apply lubricating oil to the outer shaving foil.

⚠ **Before use, make sure the outer shaving foil is not damaged or deformed, otherwise, it may cause skin injury.**
Do not press the outer shaving foil forcefully. During use, do not touch the outer shaving foil with fingers or fingernails.

Instructions for Use



Travel Lock
1. Long-press the On/Off button for 3 seconds. The "🔒" icon on the LED display will flash, indicating that it is locked (Figure 9).
2. Repeat the above operation. The "🔒" icon on the LED display will flash along with a 3-second countdown, indicating that it is unlocked (Figure 10).

Smart Display Content
1.When the electric shaver needs cleaning, the "💧" icon on the LED display will flash, prompting that the electric shaver needs to be cleaned (Figure 11).
2.When the shaver is overloaded, it will automatically turn off and enter locked rotor protection mode. The "⚙" icon will flash 10 times, prompting that the shaver needs to be cleaned (Figure 12).

Care and Maintenance



Cleaning with Water
1. Before cleaning, please ensure to separate the electric shaver from the USB power cable and press the On/Off button to the Off position.
2. The head cover has a magnetic-suction structure. Hold the magnetic head cover with your hand and lift it up to open it (Figure 13).
3. Directly wash the shaving foil under the faucet (Figure 14). Warm water is preferred, but hot water above 60 ℃ is not allowed.
4. After rinsing, use a dry cloth to wipe off the excess water. Place the head cover and the main body separately in a cool place to air-dry naturally.

Lubricating Oil Application
To ensure the long-term comfort of using the electric shaver, it is recommended to maintain the shaving foil with the provided lubricating oil:
1. Drop one drop of lubricating oil on the outer shaving foil (Figure 15).
2. Run the shaver for 10 seconds after turning it on, then use a dry cloth to wipe off the excess lubricating oil from the outer shaving foil.

⚠ **It is not allowed to clean the shaving foil with a towel or tissue, as it may damage the foil.**
Keep the lubricating oil out of reach of children and avoid contact with eyes.

Care and Maintenance



Cleaning with the Cleaning Brush
1. After removing the head cover, remove the inner shaving blade one by one in an upward direction (Figure 16). Be careful not to touch the blade edges to avoid injury.
2. Use the long-haired end of the cleaning brush to clean the outer shaving foil and the body (Figures 17 and 18).
3. Use the short-haired end of the cleaning brush to clean the inner shaving blade. Move the cleaning brush in the direction shown in Figure 19. Do not move the cleaning brush horizontally to avoid affecting the sharpness of the blade edges. After cleaning, install the outer shaving foil and the head cover onto the body, and put on the protective cover.

Maintenance and Care
For the best shaving results, it is recommended to replace the outer shaving foil and the inner shaving blade once every two years, and please use only the original Flyco outer shaving foil and inner shaving blade. The outer shaving foil and inner shaving blade can be purchased from the Flyco designated dealers.

⚠ **Regular cleaning and maintenance of the electric shaver can ensure better shaving performance.**

FAQ

FAQ	Possible Causes	Solutions
Poor shaving effect	The shaving foil is damaged or worn	Please purchase the outer shaving foil and inner shaving blade for replacement
	The shaving foil is dirty	Thoroughly clean the shaving foil
	Insufficient lubrication of shaving foil	Apply lubricating oil
Loud noise	Insufficient lubrication of shaving foil	Apply lubricating oil
	Normal operation sound of linear motor	This does not indicate malfunction
	Improper installation of shaving foil or head cover	Ensure proper installation of shaving foil or head cover
Odor from shaving head	Dirty shaving foil with Stubble accumulation	Thoroughly clean the shaving foil
Overheated outer shaving foil	Insufficient lubrication of the shaving foil	Apply lubricating oil
	The shaving foil is damaged or worn	Please purchase the outer shaving foil and inner shaving blade for replacement
The shaving foil is damaged or worn	It takes some time for your skin to get used to the shaver	The symptoms will disappear after 2–3 weeks' adaptation

FAQ

FAQ	Possible Causes	Solutions
Not working after startup	Battery exhausted	Connect the power supply and charge it
	On/Off button not working	Return to after-sales service for repair
	Battery reached end of life	Return to after-sales service for repair
	Travel lock activated	Press and hold On/Off button to deactivate travel lock
The LED display doesn't light up	Fault of LED display indicator or circuit	Return to after-sales service for repair
Charging failure	The electric shaver is damaged	Return to after-sales service for repair
	The ambient temperature for charging is too low or too high	Charge in an environment between 5 ℃ and 35 ℃
Less than 90 minutes' shaving time after fully charged	Insufficient lubrication of the shaving foil	Apply lubricating oil
	The shaving time is related to shaving method, cleaning habit and beard density	This does not indicate malfunction
	Battery reached end of life	Return to after-sales service for repair

Environmental Protection Information

Environmental Protection: This product contains a built-in rechargeable battery. The battery includes substances that may pollute the environment and must be disposed of safely. Before discarding the electric shaver, it is necessary to remove the battery and send it to the officially designated recycling station for disposal. Alternatively, return discarded shavers to Flyco's after-sales service department for professional battery recycling.
Disassemble the Battery: Cut off the power cord, but the power cord must be cut after the battery is removed. Remove the inner shaving blades, unscrew the screws on the electric shaver, use a Tube-head screwdriver to pry open the rear end of the aluminum housing and detach it, remove the bottom end cover, unscrew the fixing screws, disassemble the shaver, and remove the battery.

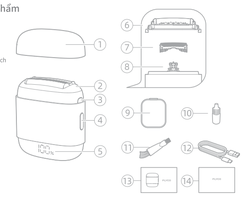
⚠ **Only remove the rechargeable battery when discarding the electric shaver.**

Product Specifications

Product: Electric Shaver
Model: F8VN
Rated Voltage: 5V⎓
Charging Time: About 1 hour
Product Size: 79.5×68.5×30.5mm
Rated Current: 1A
Date of Manufacture: Please refer to the product body

Please keep this user manual for future use.

Giới Thiệu Sản Phẩm



Lưu Ý

1. Giữ cáp sạc USB khô ráo. Không được cắm hoặc rút phích cắm USB bằng tay ướt để tránh điện giật.
2. Nếu máy cạo râu điện bị hỏng, không được tiếp tục sử dụng. Xử lý theo từng loại lỗi. Nếu cần thiết, hãy gửi thiết bị đến bộ phận bảo trì của công ty để sửa chữa.
3. Khi cắm hoặc rút sạc, không được kéo trực tiếp dây cáp sạc USB.
4. Sản phẩm này chỉ nên được sạc bằng cáp sạc USB tương thích đi kèm. Không sạc máy cạo râu điện trong thời gian dài.
5. Trước khi sử dụng, kiểm tra xem lưỡi cạo có bị hỏng hoặc biến dạng không để tránh làm tổn thương da.
6. Máy cạo râu điện có thể được làm sạch bằng nước sạch, nhưng không được ngâm trong nước quá lâu.
7. Không dùng nước muối, nước nóng trên 60°C, dung môi, xăng, cồn hoặc hóa chất khác để vệ sinh máy cạo râu điện.
8. Khi mang theo trong hành lý, hãy đảm bảo đậy nắp bảo vệ cho máy cạo râu điện để bảo vệ lưỡi cạo.
9. Trong quá trình sử dụng và sạc, máy cạo râu điện có thể hơi nóng – đây là hiện tượng bình thường. Vui lòng yên tâm sử dụng.
10. Thiết bị này không dành cho người (bao gồm trẻ em) có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ. Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo không nghịch thiết bị.
11. Thích hợp để vệ sinh dưới vòi nước mở.
CẢNH BÁO: Tháo phần tay cầm ra khỏi dây nguồn trước khi vệ sinh trong nước.

12. Thiết bị này chỉ được cung cấp điện bằng điện áp cực thấp an toàn tương ứng với thông số ghi trên thiết bị.
13. CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng nguồn điện bên ngoài có các thông số sau: đơn vị điện áp cực thấp an toàn (SELV) phù hợp với tiêu chuẩn IEC 60335 với đầu ra 5V⎓1A.
14. Loại pin: Pin lithium-ion.
15. Dải nhiệt độ bình thường để sạc pin: 5℃–35℃
16. Không để thiết bị hoặc pin tiếp xúc với nhiệt độ quá cao.
17. Cẩn thận với nguy cơ các cực của thiết bị sử dụng pin hoặc pin bị đoản mạch do tiếp xúc với vật kim loại.
18. Thiết bị này có chứa pin không thể thay thế. Khi pin hết tuổi thọ, thiết bị cần được xử lý đúng cách.
19. Để biết chi tiết về cách tháo và xử lý pin đã qua sử dụng một cách an toàn, vui lòng tham khảo "Thông Tin Bảo Vệ Môi Trường".
20. Không để da hoặc mắt tiếp xúc với pin bị rò rỉ. Nếu xảy ra, hãy rửa sạch ngay với nước và tìm kiếm sự chăm sóc y tế.

Hướng Dẫn Sử Dụng



Đang sạc
1. Khi số trên màn hình hiển thị ≤ 5%, thiết bị sẽ phát ra hai âm báo và con số sẽ nhấp nháy để báo hiệu pin yếu và nhắc bạn sạc pin (Hình 1).
2. Cắm đầu cáp sạc USB vào máy cạo râu điện và giữ kết nối, đặt nằm ngang như Hình 2, sau đó cắm đầu còn lại của cáp sạc USB vào thiết bị sạc.
3. Khi được kết nối nguồn, màn hình sẽ sáng lên và số sẽ cuộn và tăng dần theo thời gian sạc, cho biết đang sạc (Hình 3).
4. Máy có thể được sạc đầy sau khoảng 1 giờ sạc liên tục. Sau khi sạc đầy, màn hình sẽ hiển thị "100%", cho biết quá trình sạc đã hoàn tất (Hình 4).

Tuổi thọ pin
Màn hình LED của sản phẩm này có thể hiển thị mức pin còn lại. Máy cạo râu điện sạc đầy có thể sử dụng liên tục khoảng 90 phút, tuy nhiên thời gian sử dụng có thể thấp do sự khác nhau trong thói quen cạo râu, vệ sinh và loại râu.

⚠ **Máy cạo râu điện có thể được sử dụng trực tiếp để cạo trong khi đang kết nối với nguồn điện để sạc.**

Hướng Dẫn Sử Dụng

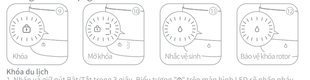


Cạo râu
1. Nhấn nút Bật/Tắt để bắt đầu cạo râu điện (Hình 5).
2. Đặt toàn bộ lưỡi cạo ngoài vuông góc với da và di chuyển máy cạo râu chậm rãi trên khuôn mặt ngược hướng mọc của râu (Hình 6).
3. Để tránh làm hỏng lưỡi cạo ngoài, không nên chỉ dùng một phần lưỡi cạo (Hình 7).
4. Với râu dưới cằm và quanh cổ, hãy kéo căng da để râu dựng lên giúp cạo sạch hơn (Hình 8).
5. Không ấn lưỡi cạo ngoài quá mạnh lên môi hoặc các bộ phận khác trên khuôn mặt. Không để lưỡi cạo ngoài tiếp xúc trực tiếp với vết sẹo hoặc vùng da bị tổn thương.

Kết thúc cạo râu
1. Nhấn nút Bật/Tắt lần nữa để tắt máy cạo râu điện, sau đó đậy nắp bảo vệ để tránh làm hỏng lưỡi cạo.
2. Khuyến nghị làm sạch máy cạo râu điện sau mỗi lần sử dụng. Nếu sử dụng để cạo ướt, hãy rửa thân máy bằng nước, sau đó thoa dầu bôi trơn lên lưỡi cạo ngoài.

⚠ **Trước khi sử dụng, đảm bảo lưỡi cạo ngoài không bị hỏng hoặc biến dạng; nếu không, có thể gây tổn thương da.**
Không nhấn mạnh lưỡi cạo ngoài. Trong quá trình sử dụng, không chạm vào lưỡi cạo ngoài bằng ngón tay hoặc móng tay.

Hướng Dẫn Sử Dụng



Khóa du lịch
1. Nhấn và giữ nút Bật/Tắt trong 3 giây. Biểu tượng "🔒" trên màn hình LED sẽ nhấp nháy, cho biết thiết bị đã được khóa (Hình 9).
2. Lặp lại thao tác trên. Biểu tượng "🔒" trên màn hình LED sẽ nhấp nháy kèm theo đếm ngược 3 giây, cho biết thiết bị đã được mở khóa (Hình 10).

Nội dung hiển thị thông minh
1. Khi máy cạo râu điện cần làm sạch, biểu tượng "💧" trên màn hình LED sẽ nhấp nháy, báo hiệu rằng máy cần vệ sinh (Hình 11).
2. Khi máy cạo bị quá tải, thiết bị sẽ tự động tắt và chuyển sang chế độ bảo vệ khóa rotor. Biểu tượng "⚙" sẽ nhấp nháy 10 lần, báo hiệu rằng máy cần được vệ sinh (Hình 12).

Bảo Dưỡng và Vệ Sinh



Vệ sinh bằng nước
1. Trước khi vệ sinh, hãy đảm bảo ngắt kết nối máy cạo râu điện khỏi cáp USB và chuyển nút Bật/Tắt về vị trí Tắt.
2. Nắp đầu có cấu trúc hút nam châm. Cầm nắp từ tính và nhấc lên để mở (Hình 13).
3. Rửa trực tiếp lưỡi cạo dưới vòi nước (Hình 14). Nên dùng nước ấm, không dùng nước nóng trên 60 ℃.
4. Sau khi rửa, dùng khăn khô lau sạch nước thừa. Đặt riêng nắp đầu và thân máy ở nơi thoáng mát để làm khô tự nhiên.

Ứng dụng dầu bôi trơn
Để đảm bảo sự thoải mái lâu dài khi sử dụng máy cạo râu điện, khuyến nghị bảo dưỡng lưỡi cạo bằng dầu bôi trơn đi kèm:
1. Nhỏ một giọt dầu bôi trơn lên lưỡi cạo ngoài (Hình 15).
2. Khởi động máy và để chạy trong 10 giây, sau đó dùng khăn khô lau sạch dầu bôi trơn dư trên lưỡi cạo ngoài.

⚠ **Không được lau lưỡi cạo bằng khăn hoặc giấy, vì có thể làm hỏng lưỡi cạo.**
Giữ dầu bôi trơn xa tầm tay trẻ em và tránh tiếp xúc với mắt.

Bảo Dưỡng và Vệ Sinh



Vệ sinh bằng bàn chải làm sạch
1. Sau khi tháo nắp đầu, tháo từng lưỡi dao bên trong theo hướng lên trên (Hình 16). Cẩn thận không chạm vào mép lưỡi dao để tránh bị thương.
2. Dùng đầu lông dài của bàn chải để làm sạch lưỡi cạo ngoài và thân máy (Hình 17 và 18).
3. Dùng đầu lông ngắn của bàn chải để làm sạch lưỡi dao bên trong. Di chuyển bàn chải theo hướng được minh họa trong Hình 19. Không di chuyển bàn chải làm sạch theo chiều ngang để tránh làm ảnh hưởng đến độ sắc của mép lưỡi dao. Sau khi vệ sinh, lắp lưỡi cạo ngoài và nắp đầu vào thân máy, sau đó đậy nắp bảo vệ.

Bảo trì và chăm sóc
Để đạt hiệu quả cạo tốt nhất, khuyến nghị thay lưỡi cạo ngoài và lưỡi dao bên trong mỗi hai năm một lần, và vui lòng chỉ sử dụng lưỡi cạo ngoài và lưỡi dao bên trong chính hãng của Flyco. Có thể mua lưỡi cạo ngoài và lưỡi dao bên trong tại các đại lý Flyco được chỉ định.

⚠ **Vệ sinh và bảo dưỡng định kỳ máy cạo râu điện giúp đảm bảo hiệu quả cạo tốt hơn.**

Câu Hỏi Thường Gặp

Câu Hỏi Thường Gặp	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Không hoạt động sau khi bật	Pin đã cạn	Kết nối nguồn điện và sạc
	Nút nguồn không hoạt động.	Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa
	Pin đã hết chu kỳ sử dụng	Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa
	Khóa du lịch đang được kích hoạt	Nhấn và giữ nút Bật/Tắt để tắt khóa du lịch
Màn hình LED không sáng	Lỗi của đèn chỉ báo LED hoặc mạch	Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa
Không sạc được	Máy cạo râu điện bị hỏng	Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa
	Nhiệt độ môi trường để sạc quá thấp hoặc quá cao	Sạc trong môi trường 5 ℃-đến 35℃
Thời gian cạo dưới 90 phút sau khi sạc đầy	Lưỡi cạo không được bôi trơn đầy đủ	Thoa dầu bôi trơn
	Thời gian cạo liên quan đến phương pháp cạo, thói quen vệ sinh và mật độ râu	Điều này không phải là sự cố
	Pin đã hết chu kỳ sử dụng	Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa

Thông Tin Bảo Vệ Môi Trường

Bảo vệ môi trường: Sản phẩm này chứa pin sạc tích hợp. Pin chứa các chất có thể gây ô nhiễm môi trường và phải được xử lý an toàn. Trước khi loại bỏ máy cạo râu điện, cần tháo pin và gửi đến trạm tái chế được chỉ định chính thức để xử lý. Ngoài ra, bạn có thể gửi máy cạo râu đã qua sử dụng đến bộ phận bảo trì được chỉ định của chúng tôi để tái chế pin một cách chuyên nghiệp.
Tháo pin: Ngắt nguồn và để máy cạo râu điện chạy đến khi hết pin. Tháo lưỡi dao bên trong, vặn tháo tất cả các ốc vít trên máy cạo râu điện, dùng tua vít dẹt để nạy phần vỏ nhôm phía sau và tháo rời, tháo nắp dưới, tháo các ốc cố định, tháo rời máy và lấy pin ra.

⚠ **Chỉ tháo pin sạc khi vứt bỏ máy cạo râu điện.**

Thông Số Kỹ Thuật Sản Phẩm

Sản phẩm: Máy cạo râu điện
Mẫu mã: F8VN
Điện áp định mức: 5V⎓
Thời gian sạc: Khoảng 1 giờ
Kích thước sản phẩm: 79.5×68.5×30.5mm
Dòng điện định mức: 1A
Ngày sản xuất: Vui lòng tham khảo thân máy sản phẩm

Vui lòng giữ lại hướng dẫn sử dụng này để tham khảo sau này.

F8VN 说明书	
编制/日期	
校对/日期	
审核/日期	
批准/日期	